

El desarrollo de habilidades de comunicación oral en Lenguas Extranjeras en la formación de profesores de idioma en Cuba

Oral communication abilities development in foreign languages in language professors formation in Cuba

Dr.C. Aracelis Góngora Perdomo. Profesora Titular. Universidad de Ciencias Pedagógicas Enrique José Varona.

Correo electrónico: aracelisgp@ucpejv.edu.cu

MSc. Elsa Velasco Sosa. Profesora Asistente. Universidad de Ciencias Pedagógicas Enrique José Varona.

Correo electrónico: elsavs@ucpejv.edu.cu

Recibido: octubre 2016

Aprobado: marzo 2017

RESUMEN.

El artículo aborda aspectos esenciales de la enseñanza de lenguas extranjeras en el contexto de la formación de profesores de idioma. Se centra en el desarrollo de habilidades de comunicación oral a partir de concebir el carácter contradictorio del conocimiento y la importancia del trabajo independiente que deben realizar los estudiantes en este proceso. Se hace alusión a diferentes autores del contexto nacional e internacional, así como sus concepciones didácticas. Estas concepciones han sido de gran utilidad para tomar una posición teórica en el contexto de actuación pedagógico cubano, específicamente lo relacionado con las microhabilidades de comunicación oral. Esto puede conducir hacia metas cada vez más exigentes y enriquecedoras, que potencien la investigación crítica y consciente, la independencia cognoscitiva y, por ende, aprendizajes desarrolladores en los estudiantes.

Palabras clave: enseñanza, formación, habilidad, comunicación oral, microhabilidad, trabajo independiente.

ABSTRACT.

The article deals with essential respects of foreign language teaching in the language teachers training context. It focuses on the development of oral communication skills starting from the conception of the conflicting character of knowledge and the significance of the independent tasks students should do during this process. Different Cuban and international authors are stated as well as their didactic conceptions. These conceptions have been very useful so as to take a theoretical stance on the context of our pedagogical performance; mainly in relation to oral communication microskills. This can lead us across a more demanding and enriching goals so to promote critic and conscious research, cognitive independence, thus, developmental learning in the students.

Keywords: teaching, training, skill, oral communication, microskill, independent tasks.

Introducción

La formación de profesores de idioma en Cuba aspira a formar profesionales capaces de transformar, en los estudiantes, la actuación comunicativa, mediante un proceso de enseñanza-aprendizaje que desarrolle las cuatro habilidades lingüísticas (expresión oral, comprensión auditiva, expresión escrita y comprensión de lectura), haciendo énfasis en la expresión oral y comprensión auditiva.

En Cuba, diversas investigaciones han incidido en el desarrollo de este proceso como lengua extranjera. En la última década Pulido A. (1) diseñó para el contexto de la Enseñanza Primaria, una estrategia didáctica desarrolladora para concebir la competencia comunicativa integral como un proceso de comunicación que constituya una herramienta para formar la personalidad de los estudiantes; Font S. (2) elaboró una metodología para la asignatura Inglés en la Secundaria Básica, desde una concepción problémica del enfoque comunicativo, dirigida a contribuir al desarrollo de la competencia comunicativa, de estrategias de aprendizaje, y del pensamiento lógico-creador; Mijares L. (3) propuso para la Educación Superior, una metodología para la profesionalización pedagógica, que facilitara, la adquisición de un método científico para el planteamiento y solución de problemas de la comunicación interpersonal, del aprendizaje y de la función docente-metodológica.

En este sentido, desarrollar estas habilidades demanda de los estudiantes: una participación productiva, responsable, consciente y transformadora de su aprendizaje; el desarrollo de estrategias para que aprendan a aprender de manera significativa y transiten hacia niveles superiores de la independencia cognoscitiva; la apropiación de conocimientos linguo-comunicativos mediante la búsqueda de información y la práctica de las funciones comunicativas. Por ello, resulta necesario que relacionen saberes en función de apropiarse tanto de la base teórica como de comprender e interpretar la realidad circundante y compartan ideas, sentimientos e informaciones, en situaciones de comunicación que rigen pautas de comportamientos tanto lingüísticos como sociales. Este proceso se desarrolla mediante la implementación del ciclo de enseñanza-aprendizaje. Se transita desde el reconocimiento hasta la creación, sobre la base de la práctica sistemática y sistemática de los contenidos linguo-comunicativos

Desarrollo

Al hacer referencia a los contenidos linguo-comunicativos es imprescindible partir de las habilidades, las cuales como componentes del contenido de enseñanza, son formas con las que se asimila la actividad. Entre las posiciones teóricas al respecto, se declara que *"(...) se forman y desarrollan a través de la ejercitación de las acciones mentales y se convierten en modos de actuación que dan solución a tareas teóricas y prácticas"* (4).

Este análisis permite afirmar que no se puede hablar de desarrollo de habilidades sin brindar al estudiante la oportunidad de poner en práctica lo que ha aprendido, que las habilidades se adquieren principalmente por medio del aprendizaje y a su vez lo propician en tanto que se forman y desarrollan en interrelación con los conocimientos, que la ejecución de las acciones y las operaciones debe ser consciente e independiente para lograr un aprendizaje significativo. Por ello, se deben formar y desarrollar mediante un proceso progresivo, de modo que se le oriente al estudiante implicarse en el estudio y

práctica de los contenidos mediante la solución de problemas de manera creativa, consciente y asumiendo riesgos.

En la enseñanza de lenguas extranjeras, la formación de habilidades comunicativas es muy necesaria por cuanto estas lenguas (Inglés-Francés) no se utilizan como vía de comunicación por la población y el estudiante necesita apropiarse conscientemente del sistema de la lengua para, a partir de ella, poder incorporar a la actividad verbal los conocimientos integrados en las habilidades comunicativas.

Esta formación y desarrollo se estructuran en forma de ciclo, de modo que son tratadas con diferentes conocimientos, en diversidad de situaciones y en disímiles contextos. Se parte de que son necesarias en la comunicación, ello fundamenta la necesidad de su ejercitación, ya que el primer contacto del estudiante con los nuevos contenidos se produce mediante su uso social, luego parte a su comprensión consciente y se enfrenta a una situación problemática que debe resolver: ¿qué leyes rigen el significado, el uso y la forma de esta estructura lingüística? (5). Una vez comprendido el fenómeno, se transita por diferentes etapas desde lo reproductivo hasta la creación libre. De este modo el estudiante tiene independencia al escoger los elementos lingüísticos para comunicarse, poniendo en práctica la habilidad que ha ido desarrollando.

El desarrollo exitoso de habilidades de comunicación oral depende, en gran medida, tanto de la planificación, la orientación, como del control de las tareas de trabajo independiente extraclase de manera diferenciada, sistémica y sistemática, ya que no es suficiente con su tratamiento en los encuentros presenciales.

Al respecto, se plantea que se debe tener en consideración la necesidad de *“Alcanzar alto grado de competencia lingüística, desarrollar habilidades y estrategias para comunicar significados, estar consciente del significado social de las formas del lenguaje, desarrollando además competencias sociolingüística, discursiva y sociocultural”* (6). A este planteamiento se adscriben otros autores, aunque no se aprecia coincidencia en cuanto a las dimensiones que la conforman.

En este trabajo se asumen las dimensiones de la competencia comunicativa de Littlewood, ya que incluyen el conocimiento del vocabulario, la maestría de reglas estructurales para procesar las expresiones de significados; la habilidad de usar e interpretar la lengua con claridad y precisión, con coherencia y cohesión, con estrategias para la comprensión del conocimiento del hablante, con familiaridad según el contexto de actuación, así como concebir la comunicación como parte de los procesos culturales y de la formación integral del ser humano.

Se aprecia que la dimensión lingüística se refiere a la manifestación del desarrollo de habilidades para interrelacionar el significado, el uso y la forma, permitiendo el análisis de estas unidades en el nivel fónico, léxico-semántico y gramatical. La dimensión sociolingüística coloca a la lengua en el contexto social concreto en que se desarrolla la comunicación, implica construir e interpretar mensajes seleccionando adecuadamente una estructura lingüística en correspondencia con los factores sociales. La dimensión discursiva permite percibir, lograr coherencia y cohesión en las ideas en patrones significativos de comunicación, está muy relacionada con la estructuración lógica del discurso e implica el uso apropiado de elementos de enlace, así como de referencias dentro del texto o fuera de él. La dimensión estratégica se refiere al alcance de las estrategias que utilizan los comunicadores para iniciar, mantener, arreglar, reorientar o

concluir la comunicación. La dimensión sociocultural permite actuar con familiaridad en el contexto que se utiliza la lengua, es útil para seleccionar los comportamientos apropiados desde el punto de vista cultural y lingüístico.

El desarrollo de estas dimensiones es crucial por cuanto se espera que el estudiante comprenda, analice, produzca, negocie y cree significados en la medida que interactúe lingüística y pragmáticamente, utilizando la lengua con diversos fines de acuerdo al contexto donde transcurre la comunicación, de manera coherente, estableciendo relaciones entre las ideas y manteniendo la comunicación mediante el uso de estrategias y con comportamientos apropiados.

Esto implica que debe aprender a comunicarse en la propia interacción comunicativa, transmitiendo y negociando significados en estrecha relación con el contexto en que se usa la lengua, manteniendo la comunicación mediante el uso de estrategias y las formas correctas para ser comprendido, de ahí que las habilidades de comunicación oral se comprendan como *“El sistema de acciones y operaciones planificadas por el profesor con la finalidad de que el estudiante se apropie de conocimientos y los sistematice tanto en hábitos, habilidades, como actitudes, lo que posibilita el intercambio de información de forma oral con precisión, fluidez, coherencia, cohesión y registros apropiados al contexto comunicativo de manera estratégica e independiente”* (7).

Autores nacionales e internacionales, coinciden al plantear que el desarrollo de estas habilidades demanda de los profesores la consideración de las microhabilidades que intervienen en el desarrollo de cada una, las que se comprenden como *“las operaciones que se realizan en el proceso de formación y desarrollo de una habilidad, y que pueden constituir una habilidad por sí mismas, en algunas ocasiones, dependiendo del contexto de enseñanza-aprendizaje”* (8).

Las microhabilidades facilitan el trabajo con las habilidades por cuanto permiten la planificación, la organización, la ejecución y el control tanto de las acciones como de las operaciones que acomete el estudiante según los objetivos trazados. La valoración teórica realizada respecto a las particularidades de las habilidades de comunicación oral, permite asumir las microhabilidades con que se trabaja en nuestro contexto de actuación profesional. Se toman como referentes las microhabilidades de comunicación oral establecidas por Brown D. (2000), realizando un reordenamiento en sus enunciaciones e incluyendo otras que se consideran esenciales al considerar las necesidades cognitivas de los estudiantes, los requerimientos establecidos en el programa de la disciplina (específicamente con el uso del lenguaje académico) y el contexto donde se desempeñan profesionalmente.

Se trabaja con las microhabilidades siguientes: aplicar estrategias para cumplir la tarea orientada con independencia; comprender el mensaje emitido por el interlocutor; expresar diversas intenciones, emociones y actitudes en diferentes contextos; relacionar contexto, función y forma; identificar y utilizar un número adecuado de unidades lexicales para cumplir un propósito pragmático; identificar y utilizar un registro apropiado según el contexto de la comunicación; identificar y utilizar los recursos cohesivos en la construcción del mensaje; comprender y transmitir mensajes con diversas formas gramaticales; producir un discurso fluido y coherente; reconocer y utilizar patrones de acentuación oracional, de palabras, de entonación y de estructuras rítmicas.

Una de las microhabilidades asumidas es la aplicación de estrategias, pues se consideran esenciales para el desarrollo de habilidades en tanto que constituyen un proceso de toma de decisiones que comienza cuando existe una necesidad, continúa cuando se aplica el plan elaborado, se regula a partir de los imprevistos que aparecen y finaliza cuando se ha cumplido el objetivo o cuando se determina la imposibilidad de resolverlo en los términos esperados (9).

En el aprendizaje de lenguas, las estrategias se definen como “(...) *aquellos procesos que son conscientemente seleccionados por los estudiantes y que pueden resultar en acciones llevadas a cabo para mejorar el aprendizaje, el uso de un idioma extranjero o una segunda lengua, a través del almacenamiento, retención, revocación y aplicación de información acerca del lenguaje*” (10); o como “(...) *pensamientos y acciones conscientes que los estudiantes ejecutan guiados por el profesor con el fin de lograr una meta en el aprendizaje de un idioma*” (11).

De lo anterior se puede afirmar la utilidad que estas revierten en el desarrollo de habilidades de comunicación oral. Su entrenamiento provee a los estudiantes con herramientas que les permiten autodiagnosticar sus fortalezas y debilidades; ser conscientes de lo que les ayuda a aprender más eficientemente; desarrollar una amplia variedad de destrezas de resolución de problemas; tomar decisiones acerca de cómo abordar una tarea; monitorear y autoevaluar su actuación; y transferir estrategias exitosas a nuevos contextos de aprendizaje, entre otras, de ahí que para solucionar las tareas linguo-comunicativas, los estudiantes realizan un análisis tanto comunicativo como de las acciones y las operaciones que deben ejecutar para cumplimentarla.

En resumen, el análisis teórico realizado sobre las estrategias de aprendizaje permite declarar que constituyen un componente esencial, estrechamente vinculado a la eficiencia, el carácter consciente y autorregulado de los estudiantes, teniendo como paso previo el conocimiento, la toma de conciencia de sus posibilidades, sus condiciones, así como la necesidad de su aplicación.

Conclusiones

Los especialistas vinculados a la formación de profesores de lenguas extranjeras evidencian que los encuentros deben planificarse sobre la base de la orientación, el control y la práctica sistémica, sistemática y diferenciada de las funciones comunicativas para garantizar el tránsito hacia niveles superiores de la independencia cognoscitiva, un pensamiento lógico, crítico y creativo; además de que aprendan a aprender, como base para un aprendizaje desarrollador. Asimismo, las estrategias de aprendizaje, como acciones conscientes que ejecutan los estudiantes, viabilizan el autodiagnóstico de las fortalezas, las debilidades, lo que posibilita enriquecer el desarrollo de habilidades de comunicación oral en la medida que sean capaces de aprender a aprender y transitar hacia niveles superiores de la independencia cognoscitiva.

Referencia bibliográfica

1. Pulido A. Propuesta de estrategia didáctica desarrolladora para concebir el proceso de enseñanza-aprendizaje de la competencia comunicativa integral de la Lengua

- Inglés en alumnos de 6to grado de la escuela primaria en Pinar del Río. (Tesis en opción al grado científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas). Pinar del Río. Cuba: Instituto Superior Pedagógico Rafael María de Mendive; 2005.
2. Font S. Metodología para la asignatura Inglés en la secundaria básica desde una concepción problémica del enfoque comunicativo. (Tesis en opción al grado científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas). La Habana. Cuba: Ministerio de Educación; 2006.
 3. Mijares L. Una metodología para la profesionalización pedagógica en la formación inicial desde la práctica integral de la lengua inglesa. (Tesis en opción al grado científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas). Pinar del Río. Cuba: Instituto Superior Pedagógico Rafael María de Mendive; 2008.
 4. Álvarez de Zayas C. Hacia una escuela de excelencia. La Habana. Cuba: Editorial Académica. 1995, p. 34.
 5. Font S. Metodología para la asignatura Inglés en la secundaria básica desde una concepción problémica del enfoque comunicativo. (Tesis en opción al grado científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas). La Habana. Cuba: Ministerio de Educación; 2006.
 6. Littlewood W. Foreign and Second Language Learning. New York: Cambridge University Press. 1984, p.6.
 7. Góngora, A. El desarrollo de habilidades de comunicación oral en la formación semipresencial de profesores de inglés. (Tesis en opción al grado científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas). La Habana. Cuba: Ministerio de Educación; 2014.
 8. Góngora, A. El desarrollo de habilidades de comunicación oral en la formación semipresencial de profesores de inglés. (Tesis en opción al grado científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas). La Habana. Cuba: Ministerio de Educación; 2014, p. 37.
 9. Rodríguez M., García E. Las estrategias de aprendizaje y sus particularidades en lenguas extranjeras. (Soporte digital). Las Villas. Cuba: Universidad Martha Abreu; 2009.
 10. Cohen D. Strategies training. Disponible en URL: <http://hyper.chubu.ac.jp/jalt/pub/tt/chamot.html>. Consultado 24 de noviembre, 2010.
 11. Chamot A. Learning strategies instructions in the English classroom. Disponible en URL: <http://hyper.chubu.ac.jp/jalt/pub/tt/chamot.html>. Consultado 14 de junio, 2011.

Bibliografía

- Acosta R., et al. Tareas profesionales para la superación pedagógica de profesores de lenguas. (Soporte digital). Pinar del Río. Cuba: Universidad de Ciencias Pedagógicas Rafael María de Mendive; 2014
- Brito H. Capacidades, habilidades y hábitos. Una alternativa teórica, metodológica y práctica. (Primer Coloquio sobre la inteligencia). La Habana. Cuba: Instituto Superior Pedagógico Enrique José Varona; 1990
- Brown D. Principles of Language Learning and Teaching. New York: Longman; 2000
- Castellanos D. et. al. Reflexión metacognitiva y estrategias eficientes de aprendizaje en estudiantes de secundaria básica. (Soporte digital). La Habana. Cuba: Instituto Superior Pedagógico Enrique José Varona; 2003.
- Chirino M. V. La formación y el desarrollo de habilidades: una tarea didáctica. Conferencia oral. La Habana. Cuba: Universidad de Ciencias Pedagógicas Enrique José Varona; 2010
- Enríquez I. Hacia un proceso de enseñanza-aprendizaje de lenguas desarrollador. (Soporte digital). La Habana. Cuba: Instituto Superior Pedagógico Enrique José Varona; 2004.
- López, M. Sabes enseñar a describir, definir, argumentar. La Habana. Cuba: Editorial Pueblo y Educación; s/a
- Nunan, D. Closing the Gap between Learning and Instruction. TESOL Quarterly; 1998, 29/1: 35-41.